

# GETAFE



Boletín Informativo del Ayuntamiento

N.84 15 OCTUBRE 1986

Monica

**LAS CUENTAS  
MUNICIPALES  
PARA 1987**

**LA FIESTA DE ARTILLERIA**

**• COMIENZA  
EL CURSO DEL  
CONSERVATORIO**





er

**a aniversario**



**STUDY CONFORT**

AGRADECE AL PUEBLO DE GETAFE EN:

- JUAN DE LA CIERVA ● MARGARITAS
- SECTOR III ● ALHONDIGA
- SAN ISIDRO ● EL BERCIAL ● PERALES

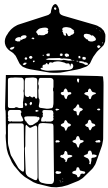
LA CONFIANZA EN NUESTROS PROFESIONALES  
POR PERMITIRLES HACER MAS COMODOS,  
AGRADABLES Y CONFORTABLES SUS HOGARES  
DESEAMOS SEGUIR MERECIENDO SU CONFIANZA

**STUDY CONFORT**

CTRA. DE ANDALUCIA, KM. 12,500 TELEFS. 695 95 64- GETAFE  
FRENTE AL MOTEL LOS OLIVOS

## Sumario

Opinión .....	4-5
Otros tiempos .....	6
El derribo del muro de Artillería fue una fiesta .....	7
La formación de colaboradores en los centros de barrio .....	8
Comenzó el curso del Conservatorio de Música .....	9
Entrevista con Antonio Alonso, Concejal de Hacienda .....	10-11
El Ayuntamiento está dispuesto a ceder el uso de parcelas para clubes sociales en el Sector III .....	12-13
Consumo .....	14
II Premio «Defensa del Consumidor» .....	15
Grupo Taormina .....	15
C. B. Comercial de Pescados, un equipo joven y con aspiraciones .....	16
Lucha y entrega, las mejores armas del Getafe Mudespa .....	17
Burundes D. C., a por todas .....	17
Delegación de Cultura .....	18
SIAJ informa .....	18
Ciclo de Cine .....	19



**GETAFE**  
Boletín Informativo  
del Ayuntamiento

N.º 84 - 15 OCTUBRE 1986

Editado por el Ayuntamiento  
de Getafe

Concejalía de Información  
y Participación Ciudadana

Director:

**Pedro Castro**

Redactor Jefe:

**Gregorio González**

Confección y Diseño:

**Antonio Vargas**

Fotografía:

**José R. Valenzuela**

Colaborador:

**Nicolás Méndez**

Redacción:

Plaza de la Constitución, 1

GETAFE (Madrid)

Tel. 695 03 04

Imprime:

**Industrias Gráficas Caro, S. L.**

C/. Isabelita Usera, 80

MADRID-26

Déposito Legal: M-3742-1975

Tirada:

30.000 ejemplares

GETAFE no comparte necesariamente el criterio de sus colaboradores en los trabajos publicados en estas páginas. La opinión de esta revista se expresa únicamente en las editoriales. La pluralidad de criterios reflejada en las colaboraciones firmadas responde a nuestro deseo de mostrar la mayor amplitud de ideas en beneficio de nuestros lectores.

## Editorial

# La política económica de esta legislatura

Dentro de unos días el Pleno del Ayuntamiento discutirá y, si procede, aprobará provisionalmente los presupuestos municipales para 1987. Este será pues el último presupuesto municipal que la corporación, tal y como ahora está constituida, apruebe, ya que el próximo, el correspondiente a 1988 correrá a cargo de los concejales que salgan elegidos en las elecciones municipales del año que viene. Es pues el comienzo del cierre del ciclo de 4 años para el que fueron elegidos. Los que tengan memoria recordarán, y los que no siempre tiene posibilidad de acudir a las hemerotecas, como al comienzo de la presente legislatura voces agoreras anunciaron a bombo y platillo el inminente «crack» financiero del Ayuntamiento, la bancarrota, el impago a los proveedores y contratistas del Ayuntamiento y de las nóminas de los trabajadores municipales.

La realidad y el trabajo han venido a quitarles la razón en esto, como en la mayoría del resto de sus defenestradores augurios. Muy al contrario de sus predicciones, el Ayuntamiento de Getafe se ha saneado económicamente, ha agilizado su liquidez y además ha ido aumentando progresivamente el dinero dedicado a programas sociales y a inversiones, presupuestando cada año proyectos que se han ido ejecutando, dentro de cada ejercicio, en más del 90% de los casos.

Esta actuación ha demostrado una capacidad económica de sanear, por un lado, y además de cumplir con los objetivos básicos de toda institución, como es dar respuesta a las necesidades de los ciudadanos dentro de la esfera señalada por la Ley. Pero además, cuando cada año se han manejado cifras de inversión (es decir, construcción de nuevos

equipamientos) superiores a los 1.000 millones de pesetas, cabe reflexionar también sobre las consecuencias positivas que han tenido sobre el mercado de trabajo, directa o indirectamente, puesto que esas obras además han dado trabajo, poco o mucho, pero trabajo. Y en los tiempos que corren, cualquier esfuerzo para fomentar el empleo es poco, sobre todo cuando está claro que no hay fórmulas mágicas para arreglar de una vez por todas este gravísimo problema.

Se ha seguido una política económica capaz de cubrir en el mayor grado posible todos estos aspectos. Otros han corrido hacia adelante, y ahora se encuentran con tal cantidad de deudas que les hará restringir durante muchos años su actividad o acabar en bancarrota. Otros han decidido parar ya. Este Ayuntamiento, sin embargo, ha sido capaz de modular su actuación de tal forma que se pudiera dar respuesta a todos. De hecho las críticas, han venido fundamentalmente por aspectos formales, pero nunca de fondo. Habrá también quien llegue a la conclusión de que si ha sido así es porque la presión fiscal ha subido enormemente. No. La actualización de los padrones fiscales ha permitido detectar y eliminar a muchos defraudadores, lo que ha permitido subir los ingresos municipales en concepto de impuestos. Pero además se ha estabilizado una política de recursos que permite que sólo el 35% de los ingresos provengan de los impuestos municipales, mientras que el resto viene de aportaciones del Estado, subvenciones y realización de activos municipales, de forma tal que puede decirse sin temor a equivocarse que el vecino de Getafe tiene acompañado su esfuerzo fiscal con los beneficios que recibe.

GRUPO SOCIALISTA

## La venganza de Don Mendo

Lo sabíamos. A través de estas columnas en las que periódicamente recogemos nuestras impresiones como grupo político, lo habíamos anunciado. El portavoz del Grupo Popular estaba a punto de perder los papeles y ese momento ha llegado. Desde este mismo instante, hasta las próximas elecciones municipales vivirá en un constante y casi eterno «descoloque», subirá el calibre de sus «elogios» y nos hará blanco permanente de sus comentarios, en nuestras actuaciones políticas y fundamentalmente en su «enemigo público número uno», el Delegado de Hacienda y Policía Municipal. Era lo previsto. En esta faceta le acompañará algún «plumilla» amiguete dispuesto a prestar apoyo incondicional, con tal de vender la imagen de alguien que, a estas alturas, por no representar no se representa ni a sí mismo.

No nos ponen Vds. nerviosos. Los jueces de nuestras actuaciones políticas son los ciudadanos y obviamente Vd. no puede influir en ellos, porque, simplemente, le ignoran.

¿Con qué capa social cuentan Vds.? La opinión de los trabajadores es de todos conocida, cualquier iniciativa que mejore las condiciones sociales en una materia de empleo, la cuestionan Vds. por no se sabe bien qué condicionantes y como

consecuencia tenían Vds. que oír las opiniones de inversores, trabajadores, de los funcionarios del Ayuntamiento que también son blanco de sus críticas, y de los trabajadores laborales y... para qué seguir. ¿Vds. no se preguntan con seriedad por qué un importantísimo segmento de la sociedad los rechaza? ¿No son Vds. capaces de reflexionar seriamente, en algún momento, sin dejarse llevar por el odio y la frustración? ¿Son conscientes del ridículo permanente que están provocando? Sobre todo, esa afirmación de que a D. Sebastián se le niega información por su competencia política, sonroja; no sabemos si reír o llorar. En este mismo número, al leer la información interior a muchos escépticos se les aclararán sus dudas.

No les prestamos más atención a estos individuos, dejamos al buen juicio de cada ciudadano de Getafe el que deduzca de comportamientos objetivos, de la seriedad política en los planteamientos, en una palabra, el lugar que debe ocupar cada uno. Seguro que si Muñoz Seca hubiese conocido a Sebastián Carro como político, se hubiese inspirado en él para el Don Mendo de nuestro encabezamiento. Lo suyo querido amigo es de tragicomedia. ■

**Grupo de Concejales Socialistas**

GRUPO POPULAR

## Los impuestos por encima del

El gobierno municipal, esto es, el Partido Socialista, ha aprobado unas nuevas subidas de los impuestos y tasas en nuestra localidad, subida que en la mayoría de los casos –un 90 por 100, aproximadamente– superará el 8 por 100, y entre las ordenanzas fiscales que han observado este incremento se encuentran las del matadero y mercado municipal, radicación –que afecta a todos los comercios–, venta ambulante, y, en resumen, las que más cerca están de la clase media o de la clase media-baja, por lo que las amas de casa sí notarán el incremento de forma especial, ya que a las ordenanzas citadas hay que sumar básicamente el resto.

La ocupación de la vía pública por la instalación de mesas y veladores experimentan un incremento del 100 por 100, y ya saben ustedes quién paga al final esto, los mismos contribuyentes que van a tener que pagar más de cementerio si tienen la desgracia de tener un deudo en la familia o si por razones particulares –no especulativas– tienen que cambiar de piso, y entonces podrán comprobar cómo ha aumentado la plus-valía.

Los números son los números, dirán los que pretendan justificar esta subida, y como en el promedio del pollo, afirman que sólo aumenta un 2,2 por 100; pero si tienen ustedes humor para hacer la comprobación verán cómo la realidad es muy otra y las subidas excederán del 8 por 100. Todo ello, sin tener en cuenta las variaciones puntuales en servicios como la basura comercial o industrial, etc.

Por otro lado, se plantea que el verdadero impuesto, la contribución territorial urbana, no va a subir nada en compara-

GRUPO COMUNISTA

## Hacer cosas sí, pero bien

En Getafe estamos asistiendo últimamente al mayor despropósito que se haya conocido nunca. En este sentido ya apunté algunas cosas en el número anterior de este boletín y quiero abundar en ello, por el peligro que esta forma de actuar lleva consigo.

En política un partido que se considere de izquierdas debe de utilizar el poder otorgado por los ciudadanos, para hacer cosas en beneficio de estos y no al contrario como el P.S.O.E. está haciendo con este pueblo consistente en hacer cosas con el único objetivo de mantener el poder. Aunque a simple vista podía parecer lo mismo hay una gran diferencia en su contenido.

En el primer caso, el de hacer por y para los vecinos, parte de un principio fundamental como es el de la participación ciudadana, donde se determina qué

cosas se consideran importantes y la prioridad de las mismas con arreglo a la disponibilidad económica; de esta forma las cosas que se hagan se llenarán de contenido, configurándose así un pueblo comprometido. Esto, sin lugar a dudas, lleva un reparto de poder del partido que gobierna para con sus ciudadanos, además de que los logros se ven a más largo plazo; pero sin embargo son logros sólidos que determinarán en el tiempo un pueblo que avanza cuantitativa y cualitativamente en todo orden de cosas (configuración urbanística de la ciudad, cultural y deportivamente, etc.).

Por el contrario, ¿qué ocurre cuando las cosas que se hacen son para mantener el poder? ¡Pues lo que está ocurriendo!

– Los impuestos municipales sometidos a criterios electorales, fuertes subidas los primeros años y casi congelación en años electoral.

– Urbanizaciones de calles con tal que se vea que se hacen cosas y ocurrir como con la calle Polvoranca que lleva más de 5 meses levantada; la calle Valencia que al no consultar con los vecinos el proyecto, además de que está siendo la obra peor planificada y sucia que se ha hecho en Getafe, al final han tenido que destruir una parte de la misma ya que los vecinos no estaban de acuerdo en como se estaba realizando.

– Los nuevos colegios se están haciendo sin los complementos educativos y sociales necesarios, como son los pabellones de servicios, comedores de zona, etc., que eviten llegar a situaciones como la que en estos momentos tienen los colegios de la Alhondiga, donde no hay plazas para todos los niños que lo han solicitado.

– Se vende el suelo del patrimonio municipal con el único objetivo de que aparezca en el capítulo municipal de inversiones alguna cantidad económica en lugar de promocionar, junto al IVIMA, la construcción de más viviendas sociales de las que se van a hacer.



## suben en Getafe coste de la vida

ción con el presente año, cuya base se fijó en el 28 por 100. Pero se camufla que este impuesto ha subido en los dos últimos años más de un 400 por 100, en algunos casos, y que se prevé un incremento del 5 por 100 de revisión del valor catastral, que también incidirá en una mayor presión fiscal.

En nombre de mi grupo propuse en el Pleno que aprobaba la nueva subida de ordenanzas y el mantenimiento de la anterior, que el tipo para la contribución territorial urbana del próximo ejercicio económico se redujera al 20 por 100, cuantía muy considerable y que, honestamente, creemos que es la máxima y mínima que pueden fijar las Corporaciones Locales, ya que la constitucionalidad o inconstitucionalidad del incremento municipal está pendiente del pronunciamiento del alto Tribunal, que ya en las Medidas Urgentes de la Financiación de las Corporaciones Locales, declaró inconstitucional el recargo del 3 por 100 en el IRPF -impuesto que también pretendió aplicar el Ayuntamiento socialista de Getafe y al cual nos opusimos desde el primer momento-, y pasar del 20 al 28 por 100 en el tipo de la contribución territorial urbana es una medida tomada en la misma Ley algunos de cuyos artículos han sido declarados inconstitucionales.

Esperamos que el Tribunal Constitucional se pronuncie en el mismo sentido que ya lo ha hecho con el inconstitucional incremento del IRPF. ■

**Sebastián Carro Sánchez**  
Portavoz del Grupo Popular

- Una política cultural y asociativa basada en el macramé, miga de pan, bollillos, etc., y no en base a los problemas e inquietudes reales de este pueblo.

- El puente de acceso al Sector 3 no lo recogía y se ha tenido que solucionar chapuceramente, así como al barrio de El Bercial, que lo han dejado bloqueado, tanto a los coches como a los peatones con el desdoblamiento de la carretera de Toledo sin hacer pasarela ni puente.

- En cuanto al paro, engañando a los vecinos diciendo que ha descendido en Getafe, cuando lo que se ha hecho ha sido limpiar las listas de las oficinas del paro, quitando de las mismas a más de 3.000 jóvenes que no han trabajado nunca y que ahora no les llaman parados, sino demandantes de empleo, etc., etc., etc.

Llevando todo esto a la conclusión política y al razonamiento que invito a los vecinos de que no se trata de hacer cosas, sino hacerlas bien y que sirvan para hoy y mañana. ■

**Adolfo Gilaberte**  
Portavoz del Grupo  
de Concejales del PCE

## ALCALDE DE VILLA Y CORTE

Hay un viejo proverbio castellano que dice: «Pa salir p'ante quitale las bragas». Este refrán era comunicado al esposo en el día de su boda y fue considerado durante muchos años como método infalible de engendramiento. Ahora han cambiado las modas y a los virtuales padres se les aconseja usar anticonceptivos, aparte de que éstos sigan al pie de la letra lo que se refiere a la prenda.

En otro medio, alejado de las uniones más o menos lícitas de desfogue, aunque similar, por lo más o menos ilícito de achuchones, componendas y otras rutinas que intercambian, un triángulo de coalición, practicante del «ménage à trois» político y defensor de los camiones perforados en los otros menesteres, ha desempolvado el viejo adagio y lo ha usado sin hacer referencia al despojamiento de la ropa interior. Con esta traición al espíritu del refrán, el acceso al Estado permaneció como los soldados de Custer, con las bragas puestas, y las acometidas e intentos de los triangulares no engendraron la potencia necesaria.

Algunos de los más preclaros miembros de la coalición descubrieron posteriormente la causa de su fracaso ante el electorado y pusieron en marcha una estrategia, cuyo fin era acabar con las embarazosas y abortadas situaciones en las que desembocaban todas las acciones de su partido. Pensaron que si el Cid conquistó Valencia después de muerto, el recuerdo de Tierno Galván acabaría políticamente con cualquier portavoz que presentaran a la alcaldía de la Villa y Corte. Formaron otra coalición dentro de la coalición y con el lema de «salir adelante» intentaron arruinar a un hombre, cuyo apellido rima con la prenda, cuya ausencia es motivo de presencia en este mundo: por las ondas, en columnas y pantallas fue presentado el «futuro» alcalde de Madrid.

El desenlace de esta puesta en escena es demasiado conocido: el odio algunos zarpazos y los coa-coaligados se refugiaron maltrechos bajo el madroño, tras perder los slips y las camisas en el intento. Superada la crisis interna, el Sumo Vate don Manuel pudo dirigirse a los desafortunados refraneros con otros proverbio: «Aconteceros ha como a la sardina de Blanes, que por salir de la sartén cayó en las brasas».

«Paciencia y barajar», les decimos nosotros. ■

**José Alarnes**

## INSTALACIONES DEPORTIVAS

Esta **Fundación Pública de Deportes** se rige en cuanto a uso de instalaciones por la «**Normativa de uso de Instalaciones Deportivas Municipales**», aprobada recientemente (septiembre 86) por la Junta Rectora de la F.P.D. tras haber sido enviada previamente a todos los colectivos de usuarios de la localidad para que hicieran las alegaciones oportunas, alegaciones que se han incluido en su totalidad.

Además de esta normativa existe la posibilidad, siempre que un club o entidad deportiva lo solicite, de firmar un convenio con la F.D.P. para tener un «trato especial» en el uso de instalaciones que se establece en función de las necesidades del club o entidad deportiva. Por ejemplo, clubes que quieren tener hora fija de juego, cobrar taquilla, tener un número excesivo de usuarios, etc.

En estos casos la F.D.P. tiene capacidad para realizar convenios con los siguientes criterios:

- Que el convenio sea ventajoso económicamente para el presupuesto de la F.D.P. y en definitiva para el deporte de Getafe.
- Que el convenio aporte beneficio para el deporte de base de Getafe.

Teniendo presente estos criterios hemos realizado este año los dos convenios que paso a desglosar brevemente para que el lector juzgue si son o no ventajosos.

### Convenio con el Frente Atlético (Club de fútbol-sala)

El Club Frente Atlético tiene como «privilegio» con relación a otros clubes de la localidad:

- 1/2 pista durante 1 hora a la semana para entrenar.
- Jugar sus partidos oficiales de competición a las 17,00 los sábados (hora fija).
- Poder cobrar taquilla.

La F.D.P. percibe a cambio:

- 600.000 ptas. de ingreso.
- 10% de taquillas en partidos oficiales.
- 100% de taquilla en un partido homenaje al deporte de base de Getafe.
- El control de precio de taquillas: 200 ptas. por partido, excepto en dos partidos «días del club». El 50% de la entrada más barata para los niños (menores de 14 años). Entrada gratuita para pensionistas y jubilados.

Sigue pág. 6



Es importante añadir que este club participa en 1.ª división nacional de fútbol-sala.

## Convenio con el G.E. CASA

El G.E. CASA tiene como «privilegio»:

- Poder realizar un «rankin» de tenis popular con reserva de pistas de tenis (2) de 19,00 a 21,00 horas, en días no festivos.
- Poder realizar una competición de fútbol-sala popular con reserva del pabellón cubierto de San Isidro los sábados por la mañana.

La F.D.P. percibe a cambio:

- 800.000 ptas. de ingreso.
- Cubrir la demanda de 300 ciudadanos, trabajadores de una empresa local para hacer deporte sin que haya una sola aportación económica en su organización.

El motivo principal de remitirle esta carta es dar respuesta a algunas de las quejas que recientemente nos están llegando, acusando a la F.D.P. de conceder privilegios a clubs o entidades y que evidentemente vienen dados por no conocer los términos en los que se han establecido los convenios.

Deseo que haya sido suficientemente aclaratoria, pero no obstante la F.D.P. está abierta, como siempre, para aclarar cualquier duda a cualquier ciudadano de este pueblo. Atentamente. ■

F. Santos Vázquez

Director Técnico de la F.D.P.

## LA VIVIENDA, UN DERECHO CONSTITUCIONAL PRIORITARIO

La Plataforma ciudadana para la promoción pública de la vivienda, que comenzó a dar los primeros pasos organizativos antes de las vacaciones, ha aperturado su «curso político», estableciendo el Organismo de Dirección, en el que están representados, además de las Asociaciones de Vecinos que dan vida al Movimiento Ciudadano de Getafe, los partidos políticos, PCE, AP, PCPE, CDS, PDP, MUC, así como los sindicatos CC.OO. y USO.

El objetivo de la Plataforma ciudadana para la promoción pública de la vivienda es reivindicar de los Poderes Públicos, que, se arbitren las medidas económicas necesarias, a todos los niveles de la Administración, para hacer realidad el derecho a una vivienda digna para millares de fa-

milias que por sus bajos ingresos, no pueden ni podrán normalmente, adquirir una vivienda de las llamadas de «Protección Oficial» (V.P.O.), cuyos precios de contado rondan por los seis millones de pesetas, aproximadamente. Se trata, de que no se quede en letra muerta, sino de aplicar en la práctica el Artículo 47 de nuestra Constitución: «Todos los españoles tienen derecho a disfrutar de una vivienda digna y adecuada. Los Poderes Públicos promoverán las condiciones necesarias y establecerán las normas pertinentes para hacer efectivo este derecho». (El subrayado es nuestro).

Según estudios oficialmente admitidos, solamente las familias que tienen ingresos superiores a las 100.000 pesetas (2,5 veces el Salario Mínimo Interprofesional), pueden acceder a la propiedad de una vivienda a precios de mercado. Estadísticamente, este sector, representa el 28% de la población, quedando, por tanto, un 72% de españoles, sin poder ejercitar un derecho constitucional, tan vital y necesario, como es el de la vivienda, por falta de medios económicos.

Concretamente, en la actualidad, existen en Getafe más de 1.200 solicitudes de otros tantos ciudadanos de este pueblo, necesitados de una vivienda social, asequible a sus bajos ingresos y en la Comunidad de Madrid, más de 15.000 instancias están esperando ser atendidas. La asignación de fondos para la construcción de viviendas de promoción pública, además, serviría para la creación de puestos de trabajo, paliando en gran parte, el grave problema del paro existente en Getafe, donde la rama de la construcción registra un elevado índice de desempleo.

Por estar convencidos de que, el derecho a un hogar, es un bien social, que no puede ser tratado como una mercancía más, vamos a luchar a nivel ciudadano, político y sindical, para que el derecho constitucional a una vivienda digna para todos, sea cuanto antes una realidad concreta, independientemente del partido que gobierne en cada momento. Como bien señala nuestra Constitución, con los poderes públicos, quienes con un criterio social y no meramente mercantilista, los que tienen que contemplar en los Presupuestos Generales del Estado, que se discutirán próximamente en el Parlamento, las cantidades económicas suficientes para que sea una realidad este derecho ciudadano. ■

Pascasio Nieto Cicuéndez  
Coordinador de la  
Plataforma ciudadana

## LOS VINOS EN GETAFE

«Si el agua arrasa los caminos, que no hará en los intestinos». Con esta sentencia, muchos hombres han justificado su apego al vino. En nuestra comunidad, la getafense, nunca faltaron aforismos que ensalzaran el consumo del susodicho. Al ser Getafe productor de sus propios vinos estos eran mucho más tentadores para los que aquí moraban.

La mayoría de los labradores tenían sus propias viñas, situadas a las faldas del Cerro, en el Camino de la Torre, Perales, Camino de Villaverde y de Carabanchel principalmente. Indefectiblemente hay que mencionar la vastísima extensión de las viñas del Marqués de Pingarrón, gran viticultor del pueblo, cuya afición heredaría más tarde su descendiente, Saturio Pingarrón, destacado en el arte de la poda. Esta tradición continuará en esta familia con el correr del tiempo gracias a la cual se aseguró la continuidad de nuestras cepas en Getafe.

A principios de siglo se podía hacer una justa clasificación de los vinos de Getafe, y digo justa porque así lo evidenciaron en esta época los químicos alemanes que nos visitaron para hacer un estudio de los mismos.

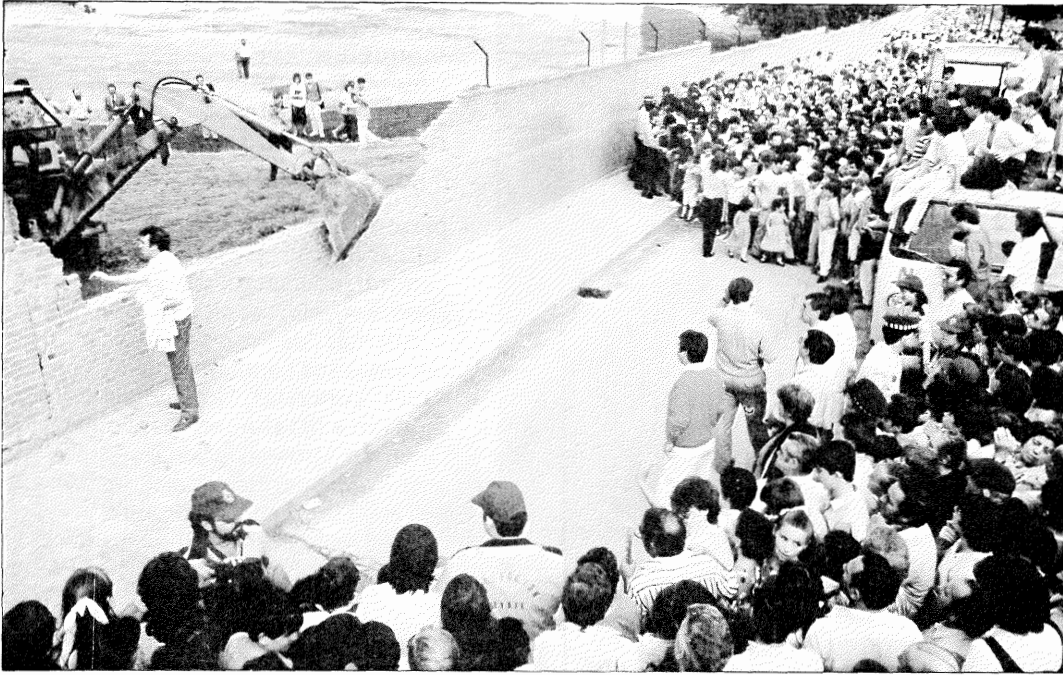
Según los entendidos sobresalía el vino dulce conocido con el nombre de «mistela», que se obtenía de la pequeña y dorada uva malvar. En la elaboración de la «mistela» los frailes de la estación larga no tenían competencia y hasta su despacho iban las gentes de Getafe a comprar esta inseparable compañera de los mantecados de Getafe, sobre todo en Nochebuena. También teníamos el vino blanco que se obtenía de la uva airén y el tinto que no faltaba en la mesa procedente de la menuda y negra uva garnacha, que obviamente eran los más degustados.

Con la llegada de las primeras heladas el vino empezaba a venderse quedando convertidas las casas de los labradores en auténticos comercios, en donde el sistema de trueque solía predominar, no por ello el vino dejaba de tener su precio monetario, vendiéndose a cincuenta céntimos el litro o a veinticinco el cuartillo en la primera mitad de nuestro siglo.

Resaltando la peculiar forma de anunciar la venta de vino por los labradores, debemos recordar, que en lugar de poner letrero alguno indicando la venta del mismo, colgaban en su puerta unos ramos de olivo, singularidad que fácilmente era interpretada por todos. ■

Pedro Pingarrón

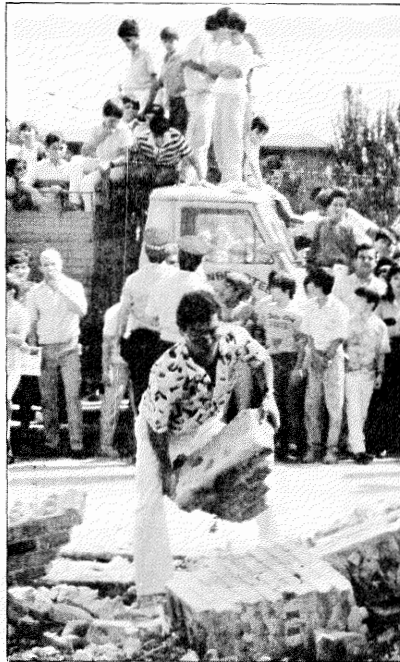




## EL DERRIBO DEL MURO DEL 13 DE ARTILLERÍA FUE UNA FIESTA

El derribo del muro del Antiguo Cuartel de Artillería se convirtió en una pequeña fiesta para los miles de vecinos de Las Margaritas y Juan de la Cierva que acudieron al derribo.

Poco después de la una de la tarde del pasado día 21, una pala, ante la presencia del alcalde y de varios concejales abrió poco a poco, en medio de una gran expectación, el boquete que iniciaba el derribo simbólico del muro. Después miles de personas se precipitaron rápidamente detrás del alcalde e invadieron el recinto, situándose los más espabilados cerca del rincón en el que varios miembros de la Asociación de Vecinos de Las Margaritas se afanaban bajo un sol de justicia en asar chuletas y ofrecer sangría.



Dentro de poco terminarán las obras de acondicionamiento de la zona deportiva, obras que permitirán ganar un gran espacio libre en aquellos barrios y el uso popular de las instalaciones. Después se procederá al derribo total del muro, parte del cual todavía se mantiene con el fin de evitar accidentes a los peatones. ■





## SERVICIOS SOCIALES

# La formación de colaboradores en los centros de barrio

Desde hace tres años existen en los Barrios de Getafe grupos de colaboradores que ayudan desinteresadamente a los vecinos en escuelas de adultos, talleres artesanales y de manualidades, actividades con niños, jóvenes y 3.ª Edad, campañas, formación de

grupos teatrales, musicales, etc... El recorrido ha sido muy intenso y positivo, ya que, gracias a ellos, la acción de los Centros ha llegado a miles de personas que de otra manera no se hubieran beneficiado de las actividades antes citadas.

*Los colaboradores motivan a sus alumnos a que participen en los distintos programas.*

Un colaborador es, en efecto, una persona que contribuye con su ayuda solidaria a que su Barrio mejore en lo cultural, educativo, social, recreativo, deportivo, etc.

Además de compartir con otras personas sus conocimientos y capacidades concretas, los colaboradores motivan a sus alumnos para que participen en otros programas, despierten a nuevos intereses y animándoles a que ellos también colaboren.

Para realizar esta labor, es necesario una preparación continua. Tratar con grupos de gente y hacerlo bien, tiene, como todo, su «intrínquis». Por eso en los distintos Centros de Barrio se han elaborado programas de formación de colaboradores.

Dentro de este programa se han organizado reuniones periódicas para tratar distintos temas de interés para el monitor/a: la comunicación, la participación, la situación de la mujer, entre otros.

También, como final o inicio de curso se han realizado cursos de preparación de colaboradores a los que se han dedicado cuatro jornadas intensivas.

La valoración, por parte de las personas que asistieron, ha sido positiva, pues, además de contribuir a un mayor enriquecimiento personal, han servido para mejorar su tarea en favor del Barrio. ■

## BREVES

■ **II Semana Cultural Extremeña.** Los extremeños de Getafe van a celebrar su II Semana Cultural entre el 21 y el 30 de octubre. Durante toda esa semana habrá, en el Centro Municipal de Cultura, una exposición de artesanía extremeña y, entre medias, los siguientes actos: el día 23, a las 7,30, un recital de poesía a cargo de Pedro Cordero Alvarado, la actuación del Grupo de Coros y Danzas de la Asociación Cultural Extremeña y un recital de música extremeña. El día 24 un recital flamenco y el día 25, también a las 7,30 y en el Centro Municipal de Cultura, la presentación del libro «Literatura en Extremadura», a cargo de su autor, Manuel Pellecín Lancharro, director de los Servicios de Publicaciones de la Diputación Provincial de Badajoz.

La II Semana Cultural Extremeña de Getafe está organizada por la Asociación Cultural Extremeña y

colaboran en ella el Ayuntamiento de Getafe, la Diputación Provincial de Badajoz y la Consejería de Emigración de la Junta de Extremadura.

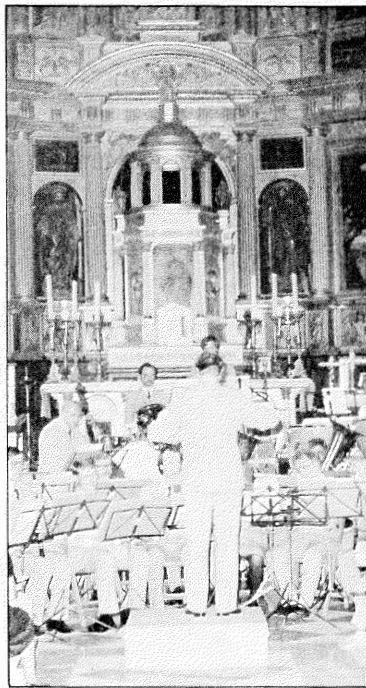
■ **Servicio gratuito de autobuses en El Bercial.** Desde el lunes, 6 de octubre a las 7,15 horas de la mañana, un nuevo servicio de autobuses, gratuito, cubre el recorrido entre el barrio periférico de El Bercial y las Margaritas. Este servicio de autobuses tendrá una frecuencia de media hora, tendrá su última salida de Las Margaritas a las 22,15 horas de la noche y durará hasta que se construya la pasarela peatonal que cruce la carretera Nacional Madrid-Toledo a la altura de El Bercial.

Este servicio de autobuses tiene como fin paliar los problemas que ocasiona la desaparición del semáforo que regula el cruce de la Carretera de Madrid-Toledo en su unión con la que conduce a El Bercial. La desa-

parición del citado semáforo viene impuesta por el desdoblamiento de la Carretera Nacional Madrid-Toledo que la Dirección General de Carreteras está llevando a cabo entre Getafe y Parla.

■ **Más terrenos para viviendas sociales.** El Pleno extraordinario del 16 de septiembre aprobó, por unanimidad, la cesión al Instituto de la Vivienda de Madrid (IVIMA) de una parcela de 41.296 metros cuadrados para la construcción de viviendas sociales. En esta parcela se podrán construir hasta 208 viviendas (100 unifamiliares y 108 colectivas) según el Plan Parcial del Sector III, en donde se ubica la parcela.

El terreno está situado junto a otra parcela también cedida al IVIMA por el Ayuntamiento el año pasado, en la que el Instituto ya está construyendo 70 viviendas sociales de protección oficial. ■



## ■ COMENZO EL CURSO DEL CONSERVATORIO DE MUSICA

El Conservatorio de Música ha iniciado ya su curso. La apertura estuvo precedida del concierto que la Orquesta del Consorcio de Transportes de Estocolmo, formada por trabajadores de los transportes públicos de la capital sueca, dio el día 2 en la Iglesia de la Magdalena. La Banda Municipal también participó en la apertura del curso con un concierto en la sala de

exposiciones del Centro Cívico Comercial Getafe 3, acto al que asistieron, junto con cientos de getafenses, la alcaldesa en funciones, Carmen Ferrero, y el Consejero de Educación de la Comunidad de Madrid Jaime Lizawestki. Las fotografías recogen imágenes de ambos conciertos, que tuvieron un notable éxito de público.

No actuó, en contra de lo previsto en el programa del Festival de Otoño de la Comunidad de Madrid, la Joven Orquesta Nacional de España, que tenía previsto actuar en La Magdalena el día 3 y que en la noche del día 2 anunció la cancelación del concierto por falta de condiciones técnicas en La Magdalena. ■

## ■ CONVENIO PARA LA CREACION DE UN CENTRO EXPERIMENTAL DE FORMACION EN ALTAS TECNOLOGIAS

El Pleno ordinario del día 7 aprobó por unanimidad el borrador de un convenio entre la Empresa Nacional de Óptica, S. A. (ENOSA) y el Ayuntamiento para dotar a Getafe un CENTRO EXPERIMENTAL DE FORMACION EN ALTAS TECNOLOGIAS (CEFAT).

Este tipo de centros responden a una iniciativa llevada a cabo por ENOSA y el Instituto Nacional de Empleo (INEM) con el fin de formar profesionales que puedan acceder a las nuevas demandas de empleo con una capacitación adecuada para dar una respuesta a las exigencias de una industria moderna en una economía ágil y flexible.

Las características más importantes que definen a los CEFAT son su **flexibilidad** para adaptarse a las necesidades formativas de cada zona de aplicación y **etapa tecnológica**; la **modu-**

**lación**, que le permite contemplar distintos niveles de formación; su **actualidad** y su **eficacia** para obtener una buena calificación de técnicos y operarios con programas integrados.

### Especialidades y programas

Las especialidades tecnológicas programadas son: Control numérico, robótica y autómatas programables; Control de procesos industriales, las comunicaciones y la microelectrónica; Sistemas informáticos; Fabricación y diseño por ordenador; Oficina in-

formatizada; Electromedicina; Fotónica; Energías alternativas.

El grado de capacitación que se pretende conseguir en cada una de las especialidades, dependiendo de que el alumno realice el ciclo completo que lo lleva a la especialidad o comience por uno de los puntos intermedios de las citadas especialidades, se diferencia en Usuarios (operadores, programadores, etc.) y Técnicos de mantenimiento y control cualificados.

Tras la aprobación del borrador del convenio, el Ayuntamiento iniciará un período de negociaciones con ENOSA y con el INEM con el fin de firmar otro convenio definitivo que dé comienzo al proceso de instalación del CEFAT. ■

## BREVES

**Bus universitario.** El «autobus universitario» ya está en funcionamiento de nuevo. Este año ha ampliado su recorrido con una parada de salida en el Centro Cívico Comercial del Sector III y realiza 5 salidas desde distintos puntos y horarios, desde Getafe, hasta varias facultades universitarias. Como en años anteriores, el servicio ha sido organizado conjuntamente por la compañía Autobuses Urbanos del Sur y la Delegación de Juventud del Ayuntamiento, respondiendo a las propuestas de los estudiantes. Los tickets de los viajes pueden comprarse los miércoles, de 5 a 7 de la tarde y los sábados de 10 a 12 en la taquilla que la citada compañía tiene en la Plaza de Lisboa.

**Monolito en recuerdo de la Escuadra Aérea n.º 1.** Desde el domingo día 12, frente a las puertas de la Base Aérea hay un monolito erigido por el Ayuntamiento a los aviadores que integraron la Escuadra Aérea n.º 1, con base en Getafe, allá por los años 20. Esta escuadra se deshizo en 1936, al servicio de la II República, pasando sus integrantes a formar las nuevas unidades de las que estaba necesitada la II República. Tras la Guerra Civil, los integrantes de esta Escuadra que sobrevivieron se dispersaron por todo el mundo y el domingo pasado se reunieron de nuevo para asistir al homenaje que las autoridades municipales les tributaron.





Antonio Alonso durante una de las entregas de cheques correspondientes a las devoluciones de Iberduero.

En 1987 los getafeños veremos cómo el presupuesto municipal supera la barrera de los 4.000 millones de pesetas, cómo se congela la Contribución Territorial Urbana y el Impuesto de Circulación de Vehículos sube un 5%. Los impuestos ya han sido motivo de enfrentamiento entre el PSOE y el Grupo Popular, mientras que los presupuestos, sobre los que el Gobierno Municipal trabaja para presentarlos a pleno a finales de octubre, es previsible que también sean motivo de discordia. Sobre estos asuntos económicos versa la entrevista con Antonio Alonso, concejal de Hacienda.

## ANTONIO ALONSO, CONCEJAL DE HACIENDA

# «Los impuestos más populares no sufrirán subidas importantes»

—¿Por dónde van a ir los presupuestos de este año?

—Los presupuestos que estamos estudiando para 1987 rebasarán los 4.000 millones de pesetas; respetamos todos los programas de 1986, ampliando sobre todo el área social y en el capítulo de inversiones sobrepasamos los 1.500 millones, lo que significa que en términos porcentuales superamos el 40% del total del presupuesto. Esta importante cifra de inversiones indudablemente repercutirá favorablemente en la generación de empleo. Algunos servicios también verán incrementada su plantilla.

—Estos presupuestos, por lo que Vd. dice superan en 500 millones aproximadamente los del año pasado. ¿Cómo se financiará esa diferencia?

—Se financia fundamentalmente por unos mayores ingresos fiscales, provenientes de una mayor actividad económica en Getafe y de la erradicación casi total del fraude fiscal, dado que en los últimos años hemos perfeccionado sensiblemente los padrones fiscales en este tema de impuestos municipales. Además, la participación de

los Presupuestos Generales del Estado crece este año en un 9%.

—Los impuestos municipales que Vd. señala como una fuente de mayores ingresos, han suscitado fuertes críticas de la derecha fundamentalmente. ¿Cuáles son los impuestos que van a suponer una mayor presión fiscal para los vecinos de Getafe?

—El único que afecta a todo el mundo y que no tiene un componente de actividad (industrias, comercios, etc.) es la Contribución Territorial Urbana, que no ha sufrido ningún aumento del tipo impositivo. La actualización de bases a través de los presupuestos Generales del Estado la incrementará por efecto inducido un 5%, pero nosotros no subimos el tipo de gravamen.

A este respecto he de decir que sigo sin entender al portavoz del Grupo Popular. Por un lado nos acusa de electoralistas porque hacemos crecer la presión fiscal de forma muy moderada para a renglón seguido manifestar en los medios de comunicación que nos hemos excedido. Realmente este hombre no sabe ni lo que dice ni lo que quiere. Desmiento rotunda-

mente que los impuestos más populares sufran subidas importantes. De hecho, la Contribución Urbana la congelamos y el Impuesto de Circulación de Vehículos sube un 5%; al no haber otros impuestos que afecten de forma generalizada a los usuarios ¿dónde está la subida tan importante a la que se refiere?

—El portavoz del Grupo Popular propuso sistemáticamente, en el Pleno en el que se aprobaron las tasas para 1987, una subida del 4%, en vez del 8% como proponían Vds. en algunas tasas. ¿No le parece a Vd. una alternativa aceptable?

—Los ingresos municipales en esta materia se subdividen en 2 grupos: ingresos fijos o periódicos (Contribución Territorial Urbana e Impuesto de Circulación de Vehículos) y el resto tiene un componente ocasional, es decir, que no afecta ni a todos los ciudadanos ni siempre. Por ejemplo, la licencia de obras sólo afectaría a obras en un inmueble, y esto se produce sólo de forma ocasional y cada mucho tiempo. No se está haciendo obras todos los días en casa.

**«Habrá mayores ingresos fiscales provenientes de una mayor actividad económica en Getafe»**

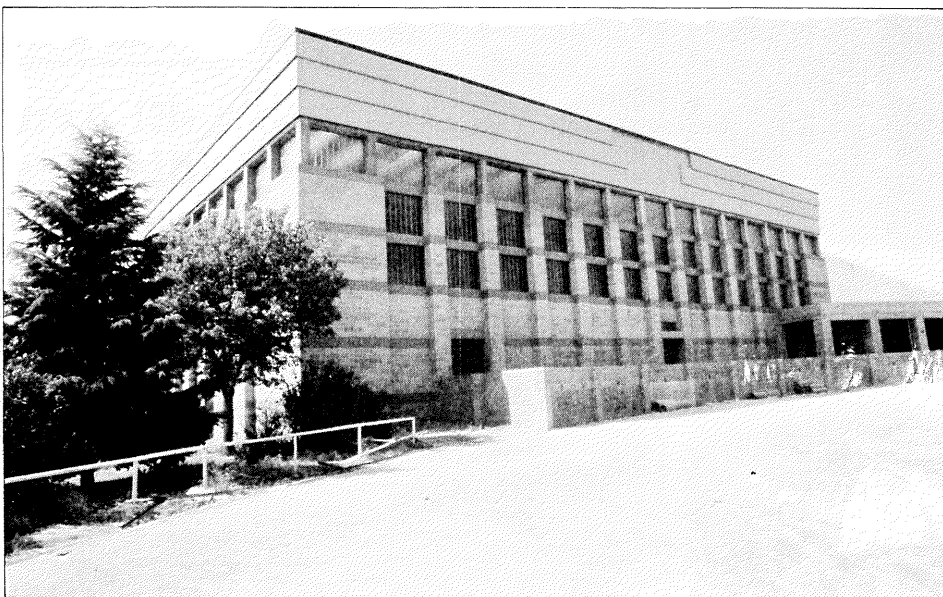
Por lo tanto nuestra propuesta no tiene las connotaciones que el portavoz del Grupo Popular señala. Para contestar a la pregunta dir  que el portavoz del Grupo Popular yo creo que propon  esa subida del 4% sólo porque era la mitad de lo que nosotros apuntábamos, pero sólo por eso. Las peticiones de este hombre tienen un contenido fundamentalmente propagandista y electoralista, pero esto para nosotros no es nuevo.

—*  Cuáles son las actuaciones más importantes que Vds. contemplan en los presupuestos del año que viene?*

—Contemplamos la terminación del matadero comarcal, del parque de La Alhóndiga, una inversión de casi 400 millones para continuar y poner a punto las instalaciones deportivas, el avance de la costosísima obra de los colectores, las obras de circunvalación norte, mejora del alumbrado y de la estructura urbana en general, un concierto con la Dirección General de Tráfico para mejora de la señalización semafórica (unos 40 millones) y por último una importante inversión en mejora de est tica urbana (aceras, bacheado, bancos, etc.).

—*En el último Pleno extraordinario Vd. fue acusado por el portavoz del Grupo Popular de negarse a facilitarle información.   Es cierto que le niega esta información?*

—Mire Vd. en alguna ocasión ha quedado constancia al principio de esta legislatura que el citado portavoz me ha agradecido públicamente las facilidades que le daba para su trabajo político. Y de hecho, cualquier miembro de la oposición del Grupo Popular o del PCE conocen y no niegan



Parte de los presupuestos se dedicarán a la construcción y puesta a punto de las instalaciones deportivas.

que en las delegaciones de las que yo soy responsable obtienen las mayores facilidades para el desarrollo de su trabajo.

Yo puedo entender, aunque no lo asuma personalmente por conceptos políticos, un ataque sistemático ante cualquier iniciativa municipal que emana del grupo socialista, porque para algunos la política es eso, aunque no sea lógico ni razonable. Pero lo que no estoy dispuesto a disculpar personalmente es que cuando se entra en esta estrategia se pueda perjudicar a una comunidad entera como es el pueblo de Getafe. Y pongo un ejem-

**«Un político tiene que ser cuidadoso y consecuente con sus afirmaciones (. . .) y no tiene derecho a destrozar las expectativas de una comunidad»**

plo concreto: cuando aproximadamente un año optamos por entrar en una política de reindustrialización de Getafe en colaboración con cualquier organismo público, creamos la OPI y comenzamos a traer una inversión a Getafe que ya empieza a notarse y que se plasmará con rotundidad a muy corto plazo en la construcción del Polígono de San Marcos, por ejemplo. Pues bien, cuando estamos en esta política de captación de inversiones desde cualquier punto del país, aparece como por casualidad, incluso en medios de difusión nacional, declaraciones presentando a Getafe como una ciudad sin ley, donde los índices de inseguridad son enormes y ya en aquellos momentos, sin negar que hay una problemática social concreta, no era cierto, con los datos en la mano, que ese tipo de afirmaciones se correspondieran con la realidad. En base a esto yo le hago a Vd. esta pregunta: Si fuera un inversor catalán, vasco, manchego o canario.  Qu  efecto le producirán este tipo de noticias? Yo creo que muy negativas, incluso desalentadoras y esta pérdida de imagen no va contra el Gobierno Municipal, sino contra un pueblo que tiene un enorme problema: el paro. Un político tiene que ser cuidadoso y consecuente con sus afirmaciones, y por satisfacer egos personales y de algún adlatere adjunto no tiene derecho a destrozar las expectativas de una comunidad. Y sobre todo cuando se aportan datos que pueden ser cuestionables.

Yo ni he incumplido ni voy a incumplir la ley y en materia informativa va a tener siempre cualquier tipo de expediente o documento que en derecho le corresponda, pero que no espera más una colaboración añadida por mi parte. Estimo que los intereses de un pueblo como el de Getafe son muy serios. ■





Jesús Neira, Concejal de Urbanismo

## «El Ayuntamiento está dispuesto a ceder el uso de parcelas para la construcción de clubes sociales en el Sector III»

Con la aprobación definitiva en el Pleno Ordinario del día 7 de los acuerdos de reversión del 6.º Cinturón a las cooperativas del Sector III se dio vía libre para que la Junta de Compensación pudiera ejecutar la venta de estos 378.000 metros cuadrados de terreno y pueda así terminar de expropiar los terrenos todavía pendientes y acometer la limpieza y comienzo de urbanización del 6.º Cinturón, al mismo tiempo, comienza una operación urbanística que permitirá la construcción de otras 880 viviendas y que los cooperativistas puedan recuperar parte del dinero invertido.



La adjudicatoria definitiva del 6.º Cinturón ha sido la inmobiliaria BAMI, tras un segundo concurso convocado después de que la cooperativa Pablo Iglesias, a la que en principio se le había adjudicado provisionalmente, no se presentase a negociar con la Junta de Compensación la ejecución de la operación. BAMI pues pagará 997 millones, en 5 años, incluyendo los intereses, por los terrenos del 6.º Cinturón. La reversión de estos terrenos a los cooperativistas y su posterior venta permite a la Junta de Compensación terminar con las exposiciones pendientes y, acometer también parte de las reformas pendientes previas a la recepción de la urbanización del Sector por el Ayuntamiento, conforme al calendario aprobado en el pleno del 20 de mayo. Desde aquella fecha, ya se recoge la basura y la Junta de Compensación está acelerando la señalización, al igual que la semaforización y la red de alumbrado público, proceso que la Junta tenía ralentizado hasta concluir la operación de venta del 6.º Cinturón.

Según Jesús Neira, concejal de Urbanismo, el Ayuntamiento está esperando exclusivamente que la Junta de Compensación termine de solucionar estos problemas para continuar con el proceso de recepción.

**El proceso de recepción ha estado ralentizado por la venta del 6.º Cinturón.**

«Además—declara el concejal— el Ayuntamiento se mantiene en la decisión de buscar una solución a las urbanizaciones interiores, y de hecho me dirigí a todas las cooperativas recabando de ellas los proyectos finales y los informes técnicos de dirección de obra, pero hasta ahora, desde hace varios meses, sólo he recibido contestación de una, y estos informes son imprescindibles para conocer el estado de la obra y después recepcionar».

### Clubes sociales

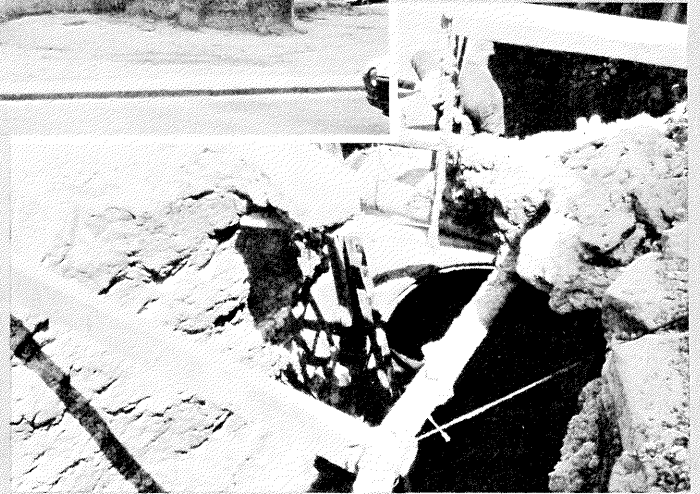
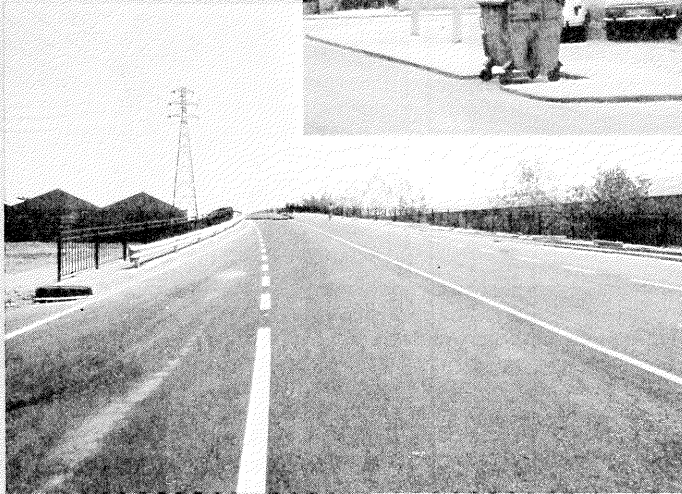
En esta línea de buscar soluciones para los servicios comunitarios y públicos del Sector III, Jesús Neira también se ha dirigido a las directivas de las cooperativas con el fin de proponerles la cesión de uso de parcelas municipales del Sector para que los cooperativistas las utilicen y las

**Los clubes podrían ser autogestionados por las propias cooperativas. Permitirían tener zonas recreativas y deportivas en cada cooperativa.**

autogestionen como zonas recreativas y de esparcimiento.

«Actualmente —según Neira— tenemos unos 700.000 metros cuadrados de terreno destinados a equipamientos deportivos o recreativos. En la Concejalía de Urbanismo tenemos el proyecto, que ya hemos avanzado a las juntas de las cooperativas, de ceder el uso de los terrenos, por un tiempo que convengamos, a las cooperativas, de forma que puedan hacer en ellas clubes sociales de forma semejante a las urbanizaciones más avanzadas y completas: en ellas podrían construir las sedes sociales de los clubs, instalaciones deportivas, recreativas, etc. Esto pienso que podría ser muy útil teniendo en cuenta que el barrio carece de pequeñas zonas de servicios, por cooperativas o por grupos de cooperativas si éstas son pequeñas. Tendría además la ventaja de la autogestión. Dos cooperativas ya han contestado con borradores de proyectos y espero recibir más respuestas para definir totalmente el proyecto y hacerlo realidad lo antes posible. «Al margen de esto, el Ayuntamiento sigue contemplando los grandes equipamientos del barrio, pero que, dada las grandes distancias que en él se dan, serán más incómodas».





## ● LA PASARELA PEATONAL DE EL BERCIAL Y LAS OBRAS EN LA PUERTA DE LA BASE AEREA, ESTARAN TERMINADAS EN NOVIEMBRE

Estas últimas semanas ha habido dos zonas especialmente afectadas por las obras que se están realizando en Getafe: **El Bercial**, por la ampliación de la carretera de Toledo, y la zona de las puertas de la **Base Aérea**, donde ahora mismo se están concentrando cinco actuaciones.

El Bercial se ha encontrado estos días con que, como consecuencia de la eliminación del semáforo que regulaba el cruce de la carretera de Toledo, que ya tiene dos vías en cada dirección, los peatones se encontraban con un paso muy peligroso. Ante la gravedad del problema, el Ayuntamiento negoció de forma urgente un **servicio de autobuses gratuito**, como ya informamos en otras páginas de este mismo número. Pero además, una comisión de vecinos del barrio y técnicos municipales se entrevistaron con el **Director General de Carreteras del MOPU** para recabar de una solución. **Juan Lazcano**, Director General del MOPU se comprometió con ellos a que en el mes de **noviembre** estará constituida una **pasarela** que permita el cruce de la carretera hasta el apeadero de **Las Margaritas**; además se construirá por el MOPU otra pasarela frente al Polígono de El Rosón, una vez que se eliminan los cables de alta tensión que bordean la carretera y que impiden de momento su construcción.

En cuanto al acceso directo a la carretera de Toledo en dirección a Madrid, se informó a la representación de la Asociación de Vecinos que el proyecto ya está terminado y que se acelerarán los trámites de expropiación de los terrenos necesarios para ampliar el nudo, de forma que en enero puedan empezar las obras.

En paralelo el **Ayuntamiento** tiene previsto la re-

modelación de la **glorieta** situada al comienzo de la **Avda. de las Ciudades** con el fin de permitir todos los giros posibles y, fundamentalmente, el correspondiente al enlace con la ampliación del nudo en dirección a El Bercial. La carretera nueva que habría que construir, que corre a cargo del Ayuntamiento, también se haría en paralelo a la construcción del nudo por parte del MOPU. Actualmente se están realizando gestiones con la Comunidad Autónoma de Madrid para financiar parte del proyecto.

En el caso de la **Base Aérea**, en la que se termina una de las principales entradas a Getafe, los problemas de tráfico que se han producido las últimas semanas durarán todavía algún tiempo, a pesar de que durante los últimos días se ha abierto la nueva carretera de **circunvalación** entre las 6 y las 9 de la tarde. De todas formas hasta que no se termine con las obras de los colectores **C-O** y **C-1**, que con las tormentas se han retrasado, no se podrá **reconstruir a su vez la glorieta**, ni ampliar la **carretera** que va de la Base a la carretera de Andalucía ni abrir definitivamente lo ya construido de la Circunvalación sur.

Al retraso producido por las tormentas se ha unido el provocado por el hallazgo de piedra en el subsuelo por el que discurre el trazado de los colectores, y las dificultades impuestas por RENFE para trabajar en la ampliación del puente, lo que sólo permite trabajar durante una o dos horas al día en la ampliación. Así pues, según los Servicios Técnicos Municipales, hasta dentro de uno o dos meses no estarán totalmente solucionados los problemas en esa zona. ■




## LA O.M.I.C. INFORMA:




## PRECAUCIONES QUE SE DEBEN TOMAR A LA HORA DE COMPRAR UNA VIVIENDA

Cuando nos decidimos a comprar una casa, al ser una compra importante, ya que se trata de una operación valiosa, debemos tomar una serie de precauciones para evitar posibles problemas. Así pues, no estaría mal seguir los siguientes pasos y hacer las consultas que a continuación detallamos:

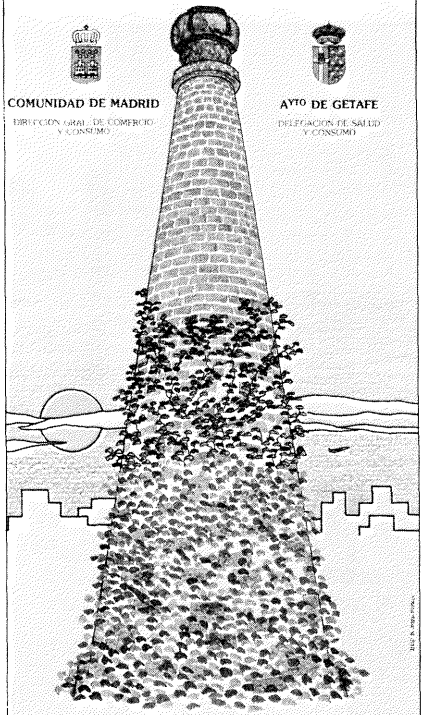
- 1. Consultar el **Registro de la Propiedad**: Allí nos darán noticias acerca del propietario, si la vivienda tiene la superficie prevista, si están declaradas superficies que respondan a cuartos trasteros, terrazas u otros anexos a la vivienda. Igualmente, comprobaremos si la vivienda tiene hipoteca u otras cargas. Si existiera alguna de estas cargas es mejor que el vendedor la cancele antes de firmar el contrato.
  - 2. Que no existan **pagos pendientes**, de cualquier tipo que puedan afectar a la vivienda: tasas y arbitrios municipales, contribución e incluso de los gastos de la comunidad.
  - 3. A la hora de fijar la **forma de pago** conviene aclarar las cantidades que se han de abonar mensualmente, trimestralmente o semestralmente, así como los gastos de letras documentos y los pagos de hipotecas. Asimismo, habrá que prestar especial atención en el caso de que antes de firmar el contrato entreguemos una señal para reservar la vivienda. En este supuesto hay que pedir un recibo en el que conste el precio total de la vivienda, del que habrá que deducir la cantidad que se ha entregado como señal. En este punto hay que señalar que si el comprador finalmente no se decide a realizar la compra de la vivienda pierde la señal, pero si es el vendedor quien rescinde el acuerdo devolverá el doble de la señal.
  - 4. El **contrato de compra-venta**: al menos debe incluir las siguientes cláusulas:
    - título que acredite la propiedad
    - descripción de la vivienda completa
    - precio total de la vivienda
    - forma de pago
    - indicación de que esté libre de cualquier carga o gravamen.
  - 5. El **I.V.A.**: El tipo que afecta a la compra de viviendas es el 6% y se abona de una vez en el momento de la entrega de llaves.
- En la oficina existe un informe más amplio sobre el tema de la vivienda, así como direcciones de organismos que pueden asesorarnos en estos temas. Toda esta información está disponible para los ciudadanos. ■



COMUNIDAD DE MADRID  
DIRECCIÓN GENERAL DE COMERCIO  
Y CONSUMO



AYTO DE GETAFE  
DELEGACIÓN DE SALUD  
Y CONSUMO



**JORNADAS DE CONSUMO  
Y MEDIO AMBIENTE**  
GETAFE 29/30/31 OCTUBRE

Organizadas por la Comunidad y el Ayuntamiento

## JORNADAS SOBRE CONSUMO Y MEDIO AMBIENTE

Entre el 29 y el 31 de octubre se celebrarán las jornadas sobre Consumo y Medio Ambiente que la Comunidad Autónoma y el Ayuntamiento han organizado. Estas jornadas, previstas inicialmente para el mes de mayo y suspendidas por la convocatoria de elecciones realizada por el Gobierno por aquellas fechas, van dirigidas especialmente a personas y colectivos que trabajan en torno a los problemas del consumo y del medio ambiente y tienen como objetivo debatir y analizar, entre la administración y los distintos colectivos interesados en el tema, los distintos problemas por los que atraviesa la información y la defensa del consumo y del medio ambiente.

Está previsto que asistan a estas jornadas el Ministro de Obras Públicas y Urbanismo, D. Javier Saenz de Cosculluela, el de Sanidad y Consumo, D. Julián García Vargas, el Presidente de la Comunidad de Madrid, D. Joaquín Leguina, así como técnicos de diversos organismos especializados en cada una de las materias. ■

## II PREMIO GETAFE «Defensa del Consumidor»

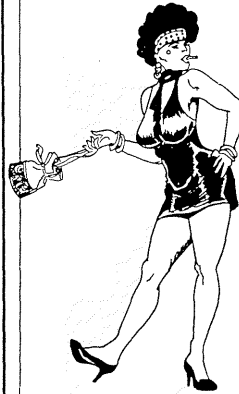
### BASES

- 1.º Se crea el premio Getafe «Defensa del Consumidor», compuesto por un premio de 125.000 ptas. y una placa, para aquel comercio, industria, medio de comunicación, persona, etc., de la localidad que se destaque en el último año en la defensa de los Consumidores y Usuarios.
- 2.º Se crea una Mención Especial, compuesta por un premio de 125.000 ptas. y una placa, para aquel comercio, industria, medio de comunicación, persona, etc., de España, que se destaque en el último año en la defensa de los Consumidores y Usuarios.
- 3.º Se tendrá especialmente en cuenta para la adjudicación de los premios a aquellas personas, comercios, entidades, etc., que, entre otros aspectos:
  - a) De forma sistemática o generalizada adopte el sistema arbitral o de mediación como medio de resolver las quejas o reclamaciones de los consumidores.
  - b) Colaboren habitualmente con las Administraciones Públicas en la realización de campañas de información, inspección, divulgación o educación.
  - c) Fomenten y practiquen una especial protección a los derechos de los consumidores y que se encuentren en situación de inferioridad, subordinación o indefensión.

Las propuestas e información, deberán dirigirse a: Departamento de Consumo, C/. Madrid, 10, 1.º A, Getafe (Madrid), o a los teléfonos 91/682 64 11 ó 91/695 56 29, hasta el día 28 de febrero de cada año.

## GRUPO TAORMINA

PRESENTA  
LA COMEDIA MAS POPULAR Y DIVERTIDA DE  
**MIGUEL MIHURA**



## MARIBEL Y LA EXTRAÑA FAMILIA

PREMIO NACIONAL DE TEATRO  
TRADUCIDA Y REPRESENTADA  
EN MAS DE 20 PAISES



MIGUEL MIHURA PROVOCA  
CON ESTA OBRA LA REACCIÓN  
EN CADENA DE LAS  
CARCAJADAS.

LA COMICIDAD Y EL MISTE-  
RIO NO DECAEN NI UN INSTAN-  
TANTE.

EL PUBLICO SE RIE, SE  
EMOCIONA Y SE INTRIGA  
CON LA OBRA MAS LOGRA-  
DA TIPICA Y DELICIOSA  
DE CUANTAS HA ESCRITO  
ESTE AUTOR.

■ El Grupo Taormina comienza la temporada 86/87 en Getafe. – La programación del primer trimestre incluye, los días 18 y 19 de octubre la obra de Miguel Mihura «Maribel y la extraña familia».

Las representaciones son en la Casa de la Cultura, en la C/. Guadalajara, n.º 3.

## AGENCIA DE SEGUROS

M. VICENTE RUIZ (Colegiado, 36065)

C/. Geranio, n.º 2 - GETAFE - Teléfono 695 00 77

Ofrece sus servicios de asesoramiento y contratación para todo tipo de Seguros:  
**INCENDIO ● ROBO ● ACCIDENTES ● AUTOMOVILES ● R. CIVIL ● TRANSPORTES**  
**● MULTIRRIESGOS (Del Hogar, Comercios, Comunidades, Oficinas y Talleres) ●**  
**VIDA ● JUBILACION ● SOCIEDADES MEDICAS ● DECESOS ● ETC.**

La máxima actualidad del momento –como se sabe– son los **PLANES DE JUBILACION Y PENSIONES**, éstos además de otras ventajas desgravan de la **DECLARACION DE LA RENTA**, por lo que sugerimos no dejen pasar esta ocasión para conocer lo interesante que resultan dichos planes para la inmensa mayoría de las personas.

A quienes se sientan interesados en recibir información inicial o deseen presupuesto sobre cualquier modalidad de las citadas, pueden concertar entrevista llamando al teléfono arriba indicado y serán visitados con mucho gusto en el lugar de su preferencia y sin compromiso alguno.

NOTA: De no necesitar de este anuncio en esta ocasión, la prudencia aconseja se conserve, ya que puede ser útil en cualquier momento.



## BALONMANO

### C. B. Comercial de Pescados Getafe, un equipo joven y con grandes aspiraciones

**El balonmano femenino en Getafe cuenta esta temporada con un equipo militando en la 1.ª División Nacional. Bajo los auspicios de una casa patrocinadora se hacen llamar Club de Balonmano Pescados Getafe y la mayoría de sus integrantes no pasan de los veinte años. Vienen a ser la continuación del Club de Balonmano Alcorcón con nuevas incorporaciones. Entre las integrantes de su plantilla hay algunas jugadoras que ya conocen la categoría debido a haber disputado encuentros en la temporada pasada. Cuentan con un entrenador joven y gran conocedor del balonmano y de los entresijos de este deporte.**

La temporada para ellas comenzaba allá por el 20 de agosto. Desde entonces hasta el recién comenzado campeonato han entrenado continuamente, amén de los distintos partidos y trofeos que han disputado con un balance bastante positivo. Han ganado los trofeos de fiestas de Alcorcón, Puertollano y Villaviciosa de Odón. Vencieron asimismo a la Selección Junior de Madrid y al Juventud Alcalí. En su palmarés también hay que añadir una derrota ante E.M.T. Pegaso - División de Honor - y un tercer puesto en el trofeo Ciudad de Santander.

Para que nos hablara del equipo y la temporada nos pusimos al habla con su entrenador, Pedro Moreno. Este hombre de 29 años, es entrenador nacional desde 1982 y ha vivido el balonmano tanto de jugador como de entrenador. Conoce casi todas las categorías y por lo tanto sabe de que va esto.

*«¿Quién es el equipo de balonmano Comercial de Pescados Getafe?»*

«El C.P.G. viene a ser el sucesor o la continuidad del club balonmano Alcorcón, equipo que tras 3 temporadas en categoría provincial, ascendió a 1.ª División Nacional en la temporada 83/84. En esta categoría hemos quedado en 3.ª posición de nuestro grupo en las dos últimas tempora-

das. En la temporada que comienza ahora, cambiamos de nombre y de residencia gracias a la ayuda de Comercial de Pescados Getafe y del P.D.M. de Getafe».

*«¿Qué supone jugar en la 1.ª División?»*

«Sacrificio e ilusión por parte iguales; sacrificio porque las jugadoras tienen que entrenar muchas horas sin ser profesionales en absoluto e ilusión porque esperamos que todo este trabajo fructifique en nuestro juego y nuestros resultados.

El sistema de juego que utilizará el equipo depen-

derá del rival y de las circunstancias de cada partido».

Pedro Moreno nos apuntaba que el equipo se ha renovado y rejuvenecido al 50%. Se han incorporado 4 jugadores juveniles, 3 del C.D.M. Getafe y 1 del C.B. Alcorcón juvenil, 2 jugadoras del C.B. Alcorcón y 1 del Virgen de Europa.

Más adelante le preguntábamos qué esperaba del campeonato que no ha hecho más que comenzar.

«Posiblemente será el de mayor nivel en el que hemos jugado desde que estamos en 1.ª y por tanto las

exigencias son mayores. Estamos en un grupo muy fuerte, con cinco equipos luchando por colocarse entre los tres primeros para jugar la fase de ascenso a la División de Honor».

*«¿Qué destacas de tu equipo?»*

«Desde el punto de vista psicosocial creo que hay que destacar el espíritu de lucha y la unión y buen ambiente que existe, que no suele ser normal en los equipos femeninos. Desde el punto de vista técnico-táctico la facilidad de adaptarse a varios puestos de algunas jugadoras, que viene muy bien cuando se tiene, como nosotros, una plantilla corta.»

*«¿Cuáles son las aspiraciones del equipo?»*

«Quedar clasificado entre los tres primeros equipos del grupo para poder optar a la fase de ascenso a la División de Honor».

*«¿Qué esperáis de la afición?»*

«Un apoyo total y absoluto por las características del equipo que es muy joven y porque en el grupo en el que jugamos vamos a encontrar aficiones muy volcadas con su equipo y muy hostiles con los rivales.

Sólo nos resta desearles suerte en la nueva singularidad y confiar en que al final hayan conseguido los objetivos marcados». ■



Plantilla del equipo de Balonmano de Comercial de Pescados Getafe que afrontará esta 1.ª División con ilusión y ganas de agradar a la afición getafense.

**BALONCESTO**

# Lucha y entrega, las mejores armas del Getafe Mudespa de Baloncesto

A pesar de contar con una plantilla corta y no ser uno de los equipos más altos del grupo, El Getafe Mudespa de baloncesto empezaba ganando en la primera jornada del recién iniciado campeonato de basket en la 3.ª División. De algún modo el trabajo realizado antes de la temporada parece que puede dar sus frutos.

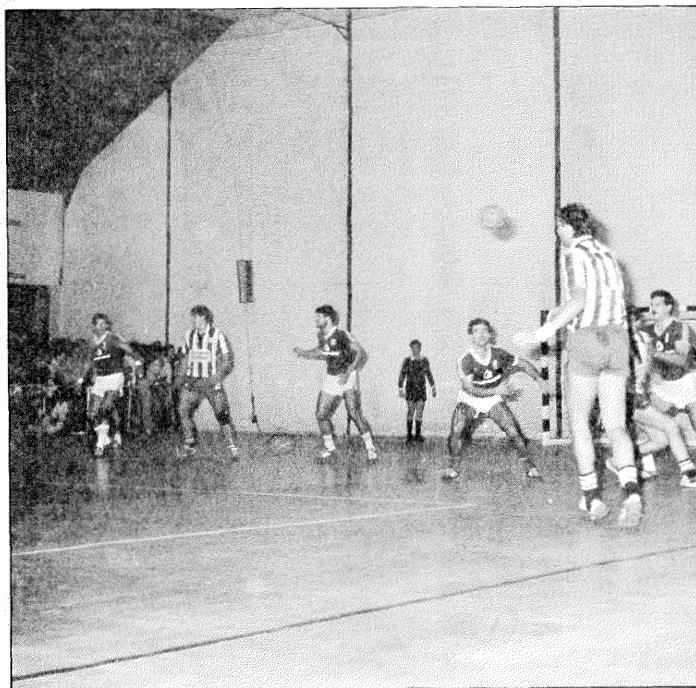
Su entrenador, Santos Vázquez, tenía e imaginamos que seguirá teniendo sus preocupaciones en lo que se refiere a los sistemas defensivos de su equipo. Este tema parece que se ha pulido a tenor de lo visto en el primer encuentro que les enfrentó al equipo del Parque Cataluña -104-72-. La clave del partido fue la defensa en zona que pusieron los de Getafe a lo largo de la mayor parte del choque.

Cuando estas líneas vean la luz ya se habrá disputado la segunda jornada y esperamos que el resultado haya sido tan positivo como el primero. Somos conscientes de que se está

trabajando a fondo para paliar los errores de la temporada anterior que dejaron al equipo cerca de conseguir el ascenso. Su propio entrenador nos confesaba que a priori el grupo en el que están encuadrado es más fácil, aunque es también realista a la hora de afirmar que habrá que demostrarlo en la cancha. Sus aspiraciones en principio son mantener la categoría y, después si las cosas se dan bien, intentar meterse en la fase de ascenso para aspirar al cambio de categoría.

No ha habido cambios en el equipo que jugó la pasada temporada y, por lo tanto sus hombres tienen la ventaja de conocerse perfectamente. Su menor estatura esperan superarla a base de lucha y entrega. Su presupuesto lo ha cubierto la compañía de Seguros Mudespa con una aportación de alrededor de 700.000 pesetas. Ahora sólo resta que los resultados acompañen y que sus jugadores lleguen a lo más alto. ■

**BALONMANO**



# Burundunes D.C. a por todas

El pasado día 12 dio comienzo la liga de balonmano para el equipo de los Burundunes D.C. Como todos los amantes de este deporte saben, en la temporada pasaban, militaban en la Primera Provincial y en la actual campaña lo harán un peldaño más arriba, 2.ª División Nacional. Este primer encuentro les habrá enfrentado al Borys.

La totalidad de la plantilla está integrada por 15 jugadores, todos ellos de Getafe, que vienen entrenando a todo ritmo desde comienzos del mes de septiembre. Son cinco los días de la semana dedicados a la preparación física y a las evoluciones con el balón; esto último en los dos días que disponen del Polideportivo de San Isidro.

Con la inclusión en un grupo de Madrid íntegramente, formado por 14 equipos; a cuatro de los cuales ya conocen de haberse enfrentado a ellos en temporadas pasadas, comenzará a dirimirse este campeonato. Son cons-

cientes que la calidad de la Segunda Nacional no es la misma que otras categorías inferiores en las que han jugado y cosechado buenos resultados. Sobre todo se está trabajando la defensa debido en gran parte a que la estatura de los jugadores en relación con los otros equipos puede suponer desventajas; aunque en anteriores campeonatos sucedió lo mismo y los resultados por eso no han dejado de ser positivos.

Sus aspiraciones en la temporada son estar arriba en la tabla e intentar poder meterse en la fase de ascenso para poder aspirar a jugar en una categoría superior. Por el momento el problema económico que suponía su presupuesto está totalmente resuelto. Construcciones Herba, S. A. ha hecho una aportación de 600.000 pesetas ampliable a otras 200.000 si entran en la fase de ascenso. Esperemos que los escollos deportivos que les esperan también los resuelvan satisfactoriamente. ■

**BREVES**

**Película en el campo de Las Margaritas.** El Getafe C.F. ha sido requerido para formar parte en el rodaje de una película. El próximo día 3 de noviembre tendrá lugar en el campo de las Margaritas la filmación de algunas secuencias para la película titulada Policía. A lo mejor y con un poco de suerte algunos de los integrantes de la plantilla tiene la oportunidad de cambiar el fútbol por el cine. Cosas más difíciles se han visto. De momento cada uno de los que estén presentes cobrará 5.000 ptas. por su partici-

pación. Menos da una piedra.

**Barcelona 92.** El concejal de Deportes, Manuel Cañadillas y por ende la totalidad de la corporación municipal se van a sumar, como ya han hecho otros ayuntamientos y distintos personajes públicos, a la campaña de apoyo a la candidatura de Barcelona como sede Olímpica para el año 92. Nos congratulamos de tal medida y esperamos que sean muchos más los que se adhieran a tal postura.



# DELEGACION DE CULTURA

## TALLERES Y CURSOS DE LA FUNDACION PUBLICA DE CULTURA DE GETAFE PARA EL CURSO 1986-87

### PANEL DE ACTIVIDADES CENTRO CIVICO SECTOR 3

- Tercera Dimensión
- Corte y Confección
- Miga de Pan
- Manualidades
- Iniciación a la Música
- Labores de Lagartera
- Pintura en Tela
- Iniciación al Inglés
- Ganchillo
- Biblioteca
- Sala de Exposiciones

#### Información:

Lunes a viernes de 6 a 9 tardes.  
(Avda. J. Carlos I, GETAFE 3).

### PANEL DE ACTIVIDADES CENTRO CIVICO PERALES DEL RIO

#### - PROGRAMA ADULTOS:

- Pintura
- Miga de Pan
- Corte y Confección
- Escuela de Adultos (A.A.VV)
- Gimnasia de Mantenimiento
- Cine Club

#### - PROGRAMA TERCERA EDAD:

- Sala Tercera Edad
- Talleres varios
- Cine Club
- Excursiones
- Juegos de mesa

#### - PROGRAMA INFANTIL Y JUVENIL:

- Teatro
- Pintura
- Gimnasia Rítmica
- Aula Documentación
- Aula de Arqueología
- Aula de Naturaleza
- Rastrillo infantil y juvenil
- Cine Infantil y Juvenil

#### - DESARROLLO COMUNITARIO:

- Navidad y Reyes
- Carnavales
- Fiestas de Barrio
- Muestra del Libro Infantil y Juvenil
- Actividades de Verano
- Salidas y Excursiones

#### Información:

Centro Cívico Perales del Río.  
Lunes a viernes de 4 a 8 de la tarde.  
Teléfono 682 75 32.



## INFORMA:

- De la nueva **Asesoría Jurídica** para jóvenes en concierto con el cri dj (Centro Regional de Información y Documentación Juvenil).
- De las **convocatorias** sobre: Pintura y dibujo, novela, ensayo, cuentos, poesía, etc. con el lema «Juventud y Paz» (se editarán los originales premiados).
- Sobre ayudas a **escritores**.
- II Festival Nacional de **Vídeo**.
- Del nuevo programa de **Becas 86/87**.
- Programa de **Turismo** Otoño 86.
- Si deseas más información sobre estos u otros temas, dirígete personalmente, por teléfono o por carta al:

S.I.A.J.  
Servicio de Información y Asesoramiento Juvenil.  
C/. Guadalajara, n.º 1. Tels. 682 14 60 y 682 35 37.

### CASA DE JUVENTUD

- Se inician **talleres** de: Fotografía, vídeo, radio y el nuevo de comics.
- Invitamos al personal a divertirse en nuestra **sala de juegos** (ludoteca y biblioteca del comic).
- Se están programando viajes en autobus, los domingos por la mañana a nuevos ministerios con los grupos de **Break-Dance** de Getafe.
- **Deporte:** se han creado dos equipos de fútbol-sala y otro de frontón que participan en la Liga local.



# CICLO DE CINE

LAS SESIONES TENDRAN LUGAR EN EL CENTRO MUNICIPAL DE CULTURA, A LAS 7,30 HORAS


- LA NOVIA ERA EL (20 OCTUBRE) ■ LA REINA KELLY (27 OCTUBRE)
- LO IMPORTANTE ES AMAR (3 NOVIEMBRE) ■ EL AMOR DE SWAN (10 NOVIEMBRE)



ALFAFILMS presenta

## lo importante es amar

ROMY SCHNEIDER  
FABIO TESTI  
JACQUES DUTRONC  
KLAUS KINSKI  
en un film de  
ANDRZEJ ZULAWSKI



VERSION INTEGRAL

con CLAUDE DAUPHIN • GABRIELLE DOULCET • MICHEL ROBIN • GUY MAIRESSE • KATIA TCHENCO  
NICOLETTA MACHIAVELLI  
según la novela de CHRISTOPHER FRANK "La nuit américaine"  
Adaptado por CHRISTOPHER FRANK y ANDRZEJ ZULAWSKI • fotografía RICARDO ARONOVITCH • música GEORGES DELERUE  
una coproducción franco-alemana • ALBINA PRODUCTIONS París • RIZZOLI FILM Roma • TIT FILMPRODUKTION Múnich

SALOMÉ FERREYRE • ROSEY FIRM • EBERHARD JUNKESDORFF • ANKOLESTPHANE — presenta una producción de MARGARET MENDOZA LES FILMS DU LOSANGE

JEREMY IRONS ORNELLA MUTI

CON LA PARTICIPACION ESPECIAL DE  
ALAIN DELON

## EL AMOR DE SWANN

UN FILM DE  
VOLKER SCHLÖNDORFF  
SEGUN LA NOVELA DE MARCEL PROUST



# er 1 aniversario

# STUDY CONFORT

CTRA. DE ANDALUCIA, KM. 12,500 (FRENTE AL MOTEL LOS OLIVOS) TELÉF. 695 95 64- GETAFE